

# NEWSLETTER

---

FALL 2011

## FACULTY NOTES

Even though **Kianny Antigua, Adjunct Lecturer and CCNY graduate**, is not teaching this semester, one of her short stories, “El desyerbe” (Honorable Mention, FUNGLODE 2010), was published in *Nostalgias de arena. Antología de escritores de las comunidades dominicanas en los EE.UU.* & “Evocaciones”, one of her plays, in *Máscaras errantes. Antología de dramaturgos dominicanos en los EE.UU.* In other news, Mía, her beautiful daughter was born on August 6th and is healthy and happy.

**Professor Silvia Burunat** will be teaching “Literature of Travels and Travelers” during the spring term of 2012, a course she created and designed with the help of **Professor Ángel Estévez**. It is based on the reading of excerpts from different accounts based on travels all over the world written by different well and lesser known Spanish and Spanish-American authors, from early times until the present. Students will read as well *Fantasías reales*. Madrid: Betania, 2010, by Silvia Burunat, a description of her trips in five continents presented in the style of magic realism. Also, a third edition of *El español y su estructura* will be in the market in January of 2012, co-written by **Ángel Estévez** and **Aleksín Ortega**, and published by Peter Lang.

On October 6th, **Regina Castro McGowan, Lecturer of Spanish and Portuguese**, successfully defended her doctoral dissertation “Lavanha historiador e a crónica inacabada de D. Sebastião,” at

the CUNY Graduate Center program in Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Languages. Last July, Regina presented a paper at the 93rd Annual Conference of the American Association of Teachers of Spanish and Portuguese (AATSP), in Washington D.C. The paper was entitled “O trópico como alegoria da sensualidade na construção da literatura brasileira.” This summer Regina was awarded a grant from the PSC/CUNY Research Foundation to research her upcoming book: *Nita Lupi's Unpublished Poems: A Bilingual Portuguese/English Critical Edition*. She spent a month in Portugal cataloging Nita's unpublished poems, with the permission of the poet's family. This October, Regina organized the Second Annual Luso-Brazilian Studies Conference for CUNY undergraduate students and Master's candidates at City College. This conference was made possible with help from the Rifkind Center, the Department of Foreign Languages and Literatures, the Division of Humanities and the Arts, and students from her Portuguese classes. Finally, on October 24th, Regina presented her paper “João Baptista Lavanha ‘cronista mor do reyno’ e a historiografia sebástica do século XVII,” at the Colóquio Internacional Mito e História,” held at the University of Évora, in Portugal.

**Distinguished Professor Raquel Chang-Rodríguez** has published the following article: “La lírica en la Lima virreinal: Clarinda y el *Discurso en loor de la poesía* (1608),” *Guaraguaio. Revista de Cultura*

*Latinoamericana*, año 15, no. 36 (2011): 125-50, in an issue devoted to colonial women writers that she coordinated. The 4<sup>th</sup> edition of *Voces de Hispanoamérica*, the popular literary anthology Chang-Rodríguez co-edited with Professor Malva E. Filer, has just appeared. On October 11th the National University of Athens, Greece, awarded Chang-Rodríguez a Doctorate Honoris Causa. The *laudatio* underscored her key contributions to the study of Spanish-American literature, particularly its early centuries, as well as her role of founding editor of *Colonial Latin American Review*, and in promoting interdisciplinary exchanges among scholars of this formative period. While at the University of Athens she delivered a key-note on “La Grecia clásica en una joya lírica del Perú: el *Discurso en loor de la poesía*,” and participated in a symposium commemorating the centennial of José María Arguedas. At the Universidad Complutense (Madrid, Spain), she delivered the following invited lecture: “Contacto y transculturación en la América virreinal” (October 4th, 2011).

*Alusiones*, a collection of poems by **Adjunct Lecturer Eduardo Medrano-Salas** has been published in Madrid on May 6th, 2011 by eBetania Publishing House. Medrano-Salas is also an Assistant Principal at Newtown High School. This past July 31st Jorge del Arco has published an article about *Alusiones*, “Bolivia inside the skin” in the literary magazine *El Vasar Poético*, Granada, Spain.

**Professor Carlos Riobó** won the William Stewart Travel Award (CUNY Academy for the Humanities) in the Spring 2011. He gave a presentation, as guest critic on City Cinematheque, CUNY TV, on the Uruguayan film “Good Bye, Momo (A Dios, MoMo),” 8/26/11. Carlos Riobó’s book *Cuban Intersections of Literary and Urban Spaces* (SUNY Press) was published in October 2011. That same month, his review of Aníbal González’s

*Love and Politics in the Contemporary Spanish American Novel* appeared in *Hispanic Review*. In early November, he moderated a talk on the “American Cultural Influences in Contemporary Cuba” by Alfredo Prieto at the CUNY Graduate Center.

**Professor Jennifer Roberts** has published *Herodotus: A Very Short Introduction* (Oxford University Press, 2011). With Lee L. Brice she has edited *Recent Directions in the Military History of the Ancient World* (Regina Books, 2011).

**Professor Araceli Tinajero** published a book review on *The Black Minutes* by Martín Solares in *Review: Literature and Arts of the Americas*. Issue 82, Vol. 44, No. 1 (2011): 178-179. On May 26th, 2011, she was invited by the Intercultural Research Institute – Kansai Gaidai University, Osaka, Japan where she lectured on “Asian images in Latin American Literature 1888-1916.” Tinajero organized several panels of discussion at the Bildner Center for Western Hemisphere Studies. Among these are: “Women in Mexico: Art Creativity and Daily Practices” (October 17th, 2011); and “American Cultural Influences in Contemporary Cuba” (November 7th, 2011). At the Hispanic and Luso-Brazilian Literatures and Languages Department (GC), she moderated the panel “Materias dispuestas: Juan Villoro ante la crítica” (November 14th, 2011). On September 4th, 2011, the newspaper *El Diario/La Prensa* published a one-page article based on Tinajero’s performance as Director of the MA in Spanish.

## MA IN SPANISH NEWS

On July 7th, 2011, **MA student John Arias** (with professor Esteban Galvan, Boricua College) organized the conference “Identity and Exile” at the Loving Life Learning Center, NYC. At the event

**graduate student Odaly Santana** read her poetry, **John Arias** read a short story, and **professor Araceli Tinajero** presented “Love, War and Exile: The Tale of Two Puerto Ricans.” Among the special guests were the writers **Osiris Mosquera** from the Dominican Republic and **Nayar Rivera** from Mexico City.

On August 25th, 2011, **MA student Rubén Sánchez** presented his award-winning novel, *Los muertos no sueñan* at the Queens Library.

On October 7th, 2011, NCY Council Member **Daniel Dromm** (25th District), introduced **Professor Araceli Tinajero** to the Queens community. She led an orientation workshop about the MA in Spanish at CCNY.

**CONGRATULATIONS GRADUATES!**  
The following students graduated in June, 2011: **Teresa Díaz, Luis Henao, Denise Monteiro,** and **José Reyes.**

**CONGRATULATIONS GRADUATES!**  
**Students Lissette Nuñez and Noris Rodríguez** graduated in September, 2011.

**¡FELICIDADES!** MA students **Gisela Díaz Delgado, José Chacón, Lina García, Ana King-García, Yasmin Garves, Jessy J. Pérez, Sylvia Pérez, Pedro Prado Ocegueda,** and **Mary Woss** have passed the comprehensive exams (November, 2011).

**CONGRATULATIONS!**  
**You made it!**

**For more information about the:**

**DEPARTMENT OF  
FOREIGN LANGUAGES AND  
LITERATURES**

**Please call 212-650-6731, or stop by the Department,  
NAC 5/223.**

**<http://www1.cuny.cuny.edu/prospective/humanities/foreignlang/>**

